



4020

保  
譯  
評

第二号

千八百七十七年二月廿四日發行

東京「タイムズ」新聞抄譯

五。日本と朝鮮ノ關係

六。朝鮮國ノ政府ト政旨





414  
A 718

五〇



本ト朝鮮ノ關係

大正十一年四月  
大隈侯爵郵寄贈

第一 交際

一昨年ヨリ今ニ至ルコデ二年ノ尚九ノ外国ノ  
 識者ハ深切ニ意ヲ西亜ノ極東ニ位スル日本  
 ト朝鮮トノ關係如何ニ注ガサルモノナリ蓋シ  
 此ノ兩國ハ地理ニ於テコソ鄰國ナシ其事物ト  
 才カトハ願ル相ヒ異ナル所アリ其君別ノ甚シ  
 キハ西亜洲中ニ殆ント其比ヲ見ズ然リ而シ  
 テ日本帝國ガ近年實際ニ於テ著シキ進歩ヲ致  
 セタルガ爲メニ此ノ兩國ノ關係ニ於テモ亦々







日本ト朝鮮トノ關係ヲ明説シタルモノアルヲ  
●聞カズ是レ林輩ガ此ノ篇ヲ撰スル所以ナリ  
夫レ兩國交際ノ精細ナル沿革ヲ陳述スルガ如  
キハ固ヨリ外国人ノ企テ及ッベキ所ニ非ザル  
ガ故ニ林輩ハ茲ニ最モ緊要ニシテ信憑スベキ  
記録類ヨリ纂輯シテ其ノ概畧ヲ示サント欲ス  
読者幸ニ之ヲ諒セヨ

林輩ハ主トシテ兩國關係ノ概畧ヲ示シ係セテ  
朝鮮ノ國是ヲ説カント欲ス而シテ茲ニ陳述ス  
ル所ハ實ニ日本ノ年代記。未タ刊行セザル記録

類天ニ政存ノ麻昏等ヨリ纂輯シ且ツ嘗テ朝鮮  
ノ内地ヲ穿鑿シタル佛蘭西傳教師ノ紀行ヨリ  
採擷シタルモノナリ

回顧スレハ日本ト朝鮮ノ初メテ相ヒ交リタル  
ハ實ニ紀元前三十三年即チ日本帝國第十代ノ

帝王崇<sup>神</sup>帝ノ時ニ在リ此ノ時アマナ<sup>國</sup>時ニ朝

鮮ハ分レテ數國トナルアマナ<sup>ハ</sup>其<sup>一</sup>ナリノ使

節ハ<sup>賜</sup>物ヲ齎ラシテ日本ニ奉リ兩國便益ノ看

メニ交際ヲ通セン<sup>ト</sup>テ請來シタリ日本國ニ外

國使節ノ禮奉シタルハ實ニ之レヲ最<sup>初</sup>トナス



蓋し朝鮮ヨリ此ノ使節ヲ贈リタルハ崇神帝ノ  
雄名ヲ聞テ頗ル其未襲ヲ惜シ未タ迫ラレザル  
ニ先ツ和ヲ修メタルモノヤリ詠帝ハ初テ將軍  
ヲ日本ニ置設シタル天子ナリ而シテ當時ノ將  
軍ハ近頃ノ如ク只一人ノミニ限ラズ得軍ノ名  
号ヲ冒スモノ九ツ四人アリ尺ク天子ノ親戚ナ  
リキ

朝鮮國使ノ初メテ日本ニ來ルヤ先ツ燕前ノ敦  
賀ニ着セリ此ノ使節ハ蓋シアコト王(紀元五百  
六十二年ニ暹羅國王ノ青ニ使吞セラレタル●

エナリ)ノ子ニテソノ日本ニ駐在セシ一九ツ三  
年ナリ日本ノ古記ニ據レハ此ノ使節ハ即チ屬  
國ノ名代人ノ如キ待遇ヲ受ケタリト云フ  
後ニ垂仁帝ノ朝ニ至リ暹羅ノ國使日本ニ渡來  
シ種々ノ物品ヲ細シタリ朝鮮ノ交誼ヲ尽ス  
此ノ如ク夫レシ寫キニモ拘ハラヌ日本帝王第ナ  
ニ代景行天皇ノ時即チ西曆第一●紀ニ當リ  
在ルニ兵ヲ奉テ朝鮮諸國ヲ征シ遂ニ之ヲ屬國  
トナシタリト云一凡レ此ノ一事ハ未タ全ク信ス  
ルニ足ラス而シテ第ニ●紀ニ於テ神功皇后ガ



三韓ヲ征伐シタルハ世人ノ共ニ明知シテマタ  
疑ハサル所ナリ此ノ皇后<sup>●</sup>朝鮮<sup>●</sup>國ノ全土ヲ  
蹂躪シテ尽クシテ征服シ朝鮮人ヲシテ永ク入  
貢ノ禮ヲ怠ラサレメタリ日本ト朝鮮ト交際  
ハ斯ノ如クニシテ第十六<sup>●</sup>紀マデ引キ続キタ  
リシガ其時朝鮮人ハ貳ムヲ懐テ支那ニ服従ス  
ルノ色ヲ現ハシタリ況是日本ノ將軍秀吉ハ大  
軍ヲ朝鮮ニ緝リ出シテ其ノ貳ムヲ謹メ支那ノ  
援兵アルニモ拘ハラズ忽チ朝鮮ヲ征服シ唐ニ  
定期ノ貢納ヲ怠ラサレムルノミナラス數十

年間ハ實ニ廣大ノ土地ヲ占領シタリ秀吉ガ朝  
鮮ヲ征シテ十分ノ勝利ヲ得タルハ日本及ヒ支  
那ノ<sup>●</sup>史中ニ於テ快酷ノ最モ甚シキモノナリ  
誠ニ其ノ一班ヲ奉レハ世人ガ明知スル如ク秀  
吉ガ凱還ノ後ニ遺置シタル石碑ハ今尚ホ現ニ  
京都ニ存マリ而シテ其石碑ノ下ニ秀吉ノ軍ガ  
殺戮シタル朝鮮人ノ耳九ノ六ナク埋<sup>●</sup>キナリ  
ト云フ當時ノ快壯實ニ想フニキナリ  
降<sup>●</sup>徳川氏ノ時代ニハ朝鮮ヨリ其即ヲ誤ラズ  
シテ貢物ヲ日本ニ納シ敢テ其礼ヲ忘ルヤス其ノ



第十七世紀ノ初メニ於テ徳川家康ニ献シタル  
珍品奇物ノ如キハ今尚ホ依<sup>レ</sup>ルトシテ日光廟宇  
ノ邊ニ存セリ斯<sup>レ</sup>ニテ朝鮮ヨリハ斯<sup>レ</sup>ハ不<sup>レ</sup>和睦  
ノ使節ヲ日本ニ贈リ千八百六十八年即チ王政  
維新ノ際ニ將軍ノ全ク廢止セラレシコトヲハ敢  
テ遣使献貢ノ禮ヲ乞<sup>フ</sup>ザリシニ似タリ然<sup>レ</sup>ト  
厚氏朝鮮國ガ王政維新ノ前ニ其ノ使節貢物ヲ  
日本ニ贈リタルハ實ニ其体裁ヲ失ヒ其ノ使節  
ハ亦タ膏テ直ニ日本國ノ真正執權者(即チ帝王)  
ニ面謁スルコトヲ得ズ日本ノ帝王ハ數百年來亦

夕膏テ朝鮮ノ使節ガ日本ニ來ル。時期ヲ知ラ  
ザル程ナリキ然<sup>レ</sup>リ而シテ徳川氏ハ自家ノ権力  
ヲ特ニテ王室ヲ輕蔑シ帝王踐祚ノ慶賀ノ如キ  
ハ端テ論セス只自家將軍ノ更迭ゴトニ新將軍  
ノ美職ヲ賀スルヲニ特使ヲ日本ニ贈ルハキ肯  
ヲ朝鮮國ニ命シタリ  
徳川氏ノ政虐斯ノ如クナリシガ故ニ當時朝鮮  
國使ノ日本ニ來ルヤミヲ忌<sup>ム</sup>テ引キ去<sup>ル</sup>中ヲシ  
テ之ニ広接セシメ其通路ノ如キハ今ヲ阻<sup>ム</sup>ル  
百五十年前マデハ荷蘭陀ト同一ノ通節ヲ通行



セシメタリシガ陸地ノ通行ハ何分ニモ費用ヲ  
ク到衣日本ノ損執ニ居スルガ故ニ海岸ニ於テ  
其使節ニ応對シ以テ旅費ヲ省カンコトヲ企テタ  
リ(朝鮮使節ノ一行ハ常ニ無慮三四人ヲ下ラズ)  
其後千八百三十七年徳川家慶将軍ノ職ヲ経ッ  
ニ方リ初メテ朝鮮ノ使節ヲ對馬マデニ限リヨ  
リ是ヨリ幕府ノ殫心、コデ朝鮮ノ使節ハコタ  
江戸ニ来ラザリシ既ニシテ日本政府ハ千八百  
六十八年ニ於テ一大改革ヲ行ヒ帝王兩々政權  
ヲ握リ初テ東京ニ定ムルニ方リ更ニ朝鮮ニ向

テ旧好ヲ尋レテヲ求メタリシガ朝鮮國ハ容易  
ニ其要求ヲ許諾セザリシ<sup>ニ似タリ</sup>時ニ方リテ日本  
人ノ朝鮮領分ニ移住セシメノ歎カラスト臣民  
一人モ朝鮮人ノ爲ニ害セラレ<sup>タルモナク</sup>依然トシテ南  
豊ニ從事シタリ蓋シ朝鮮ハ断然西國ノ交際ヲ  
拒他スルヲ以テ固是トヤヌニハ非サレ其定耶  
ノ使節ヲ日本ニ派遣スルノ一事ハ全クモテ謝  
絶シタリト云フ  
朝鮮國が此ノ一事ヲ謝絶シタリハ實ニ種々ノ  
原因アルナリ蓋シ支那が日本國ノ高明ニ進入



スルヲ見テ之ヲ忘テスルコト久シ是ヲ以テ支那  
人ガ朝鮮ニ向テ日本ヲ誘誘スルコト一ニシテ足  
ラス而シテ朝鮮人ハ常ニ支那人ノ言フ所ヲ信  
シテ疑ハズ是レ其ノ一原因ナルベシ且ツ朝鮮  
人ハ近來日本國ガ西洋各國ト日ニ交誼ヲ篤リ  
スルヲ見テ亞西亞洲ノ利益ヲ失フ所以ナリト  
思惟シ務メテ日本ヲシテ外交ヲ謝絶セシメ  
ト欲スルノ意ナキニ非ズ蓋シ朝鮮ハ常テ十八  
百六十六年ニ於テ佛人ト戰テ之ヲ退ケ千八百  
七十一年ニ米人ト戰テ再ニ勝ヲ得タルヲ以テ

其意既ニ驕レリ而シテ日本ハ徳川ノ末路ニ當  
テ既ニ朝鮮國ヲ抑制スル程ノ勢カク有セザル  
ニ今忽チ晉ト朝鮮人ガ強ンド三百年來未ダ嘗  
テ聞知セザル日本帝王ノ要求ヲ受ケタリ其勢カヒ  
莫ニ斯ノ如シ朝鮮國ハ蓋シ佛利ニ有勝タル故  
智ヲ讓テ日本ニ挾抗スルニ相違ナカルベシ其  
結局ノ如キ殊當別ニ之ヲ下篇ニ同陳セシ







不意ニ係ルヲ以テナリ(亞細亞洲内諸国王族ノ  
死去スルヤ之ヲ屢次ナリト云ハザルベカラザ  
ルカ如シ)而メ其撰定ノ方ニ於ケル亦通常希望  
トハ案外ニ出ルモノアリ。朝鮮國王タルニハ或  
種ノ跡圭ヲ要ス第一大國璽是ナリ此回璽ナル  
モノハ若シ後嗣ノ年齒成丁ニメ先王ニ直継ス  
ル氏ハ其新王ニ交授シ又幼冲ナル氏ハ諸后妃  
(只今殂落セル)中ノ一名ニ交付ス。是例タル千載  
先王ノ後宮)不換ナリト認了スルニアラザレ氏因襲ノ久シ  
キ之ヲシテ恰モ一般定律ノ如ク古傳ノ別致セ

ル所ナリキ。一千八百六十四年間王位ノ空缺セ  
ル(管治)ハ狂猛ナル一物トナリ而メ蹙然タル緡  
紳家モ之ニ与ミスル者尠シトセス以テ一時ハ  
談国ヲ乱セタラシムル迄ニ恐ルベキ姦謀ヲ起  
セリ。此爭論ノ首倡者ニ就テ最著ノ徒ハ三后妃  
ナリキ。個ハ皆登時殂落セシ「チユル」ング王及  
ビ其先代ト先代三王ノ后妃ナリ。右ノ騷擾ハ  
国奎ヲ強テ奉ジテ大權ノ争可ラザル此表号  
(去)回奎ヲヲ擁シテ自ラ我コソ振振國者ナリト公布  
シタル太后妃「チヨ」ノ老臣ニ依テ遂ニ断決セ



ラレタリ。朝鮮ノ如ク地ニメ諸典型ト諸格法ノ  
甚タ行ハレタルニ似タレト。其實壞亂極マリナキ  
ノ争鬪ハ此貪名ナル婦人カ強勢ニ支持セラルニ  
アレバ然モ容易ニ突然一打以テ完成セラレ、  
モノト假定スルヲ忽セ。該婦必然時勢ト其慣手  
ヲ有セシモ世人ガ更細更大洲内政府管治ヲ保  
安スル方法ヲ検査センニ右ノ時勢ト慣手ヨリ  
起ル所ノ勢カヲハ察知セサルナリ。輓近支那ニ  
於テ夫ノ西宮太皇后復タビ君權ヲ弄做セシマ  
于時皇后ハ年尚若カリシニ其夫皇帝死シテ皮肉

未ダ冷メザルニ死ヲ允准梅スルニ賜セシカ如  
キ其例ナリ。后妃チヤウハ三十年間餘モ多クノ  
公務ニ參政熟知セリ。イキチヨシ王ノ寡婦ニメ  
該王ノ治世ハ千八百三十年ニ終レリ又千八百  
三十四年ニ継統セシヘンチヨシ王ノ母ナリ。千  
八百三十四年ヨリ四十八年迄此后ノ聲價ハ平  
常間接ニ現出シタリト。虽チユルチヨシ王ヲ  
冊立セシ年ニ至テ后ノ聲勢ハ少シク衰ヘタリ  
而メ漸次ニ特權ヲ掌握スルヲ棄ラレタリ。チ  
ユルチヨシ王ハ此后ノ近縁ニアラズ且王統



中ノ庶族ヨリ撰バンタルヲ以テ先代王ノ遺詔ヲ得ズ、故ニ王ハ大概常ニ「チヨウ」后ノ舉動ト願使ヲ或ハ抵抗シ或ハ之ヲ規避シ得タル所ニ拮据セリ。然レ臣諒后ハ一モ此種ノ端嚴ナル威力ヲ用エシトヲ頭ハサ、リキ。后ガ遂ニ卒然自己ヲ國民中ノ操權者タラシムル精神ノ換ラサルト決定ノ本相ヲ現セシム「チユル、チヨング」王ノ死後迄茲ニ述タル如キ奮力ヲ有セザルナリ。后ハ國玺ヲ獲テ先ツ其大不利ノ對敵ナル自餘西后妃ヲ幽居セシメテ（此西后妃ノ中ニ就テ若キ

方ハ才識アル婦ナリキ）自ラ安宅ニ避ケ我口授ト料理ヲ以テ統治スル適當ナル王位者ヲニ着眼セリ。后ノ希望スル所ノ者ハ后ガ姪一ナル「チヨウ、シユング」ト云フ人ニシテ次下ニ述ルガ如キ手段ニテ近年ニ至リ尚名聲ヲ得タル程アリテ稍學問モアリ又觀望ヲ繫クニ足ル壯少年ナリ。然レ臣其血統ノ穩妥ナリシマヲ試一試スルニ王家ヲ繼クベキ血統ニハ餘程隔離セルモノナリ。其實當ニ選擇ニ堪エラレベキ貴族ニ齒スヘキ程ノ者ニモアラサルナリ。后ハ諸顧



問ト假議ノ後已レザ偏向セシ者ヲ棄テ、更ニ  
又年甫十二才ニメ万機ヲ裁定セシムルニハ餘  
リ幼冲ナル一孀子ヲ立テシメ決着セリ。此孀子  
ハ王族ニクンカ公ノ子ナリ公モ亦諛再出セシ  
后ノ如ク獨本身ノ安慰ト端莊ノ久シク確實ナ  
ナリシニ付大権ノ根由ニ關シテハ淡然無私ナ  
ル人ト久シク世ニ知ラレタリ。是ヲ以テ太后「チ  
ヨウ」ノ操権ハ堅固ニ礎定セシガ似シ。太后ハ自  
己ノ愛姪ヲ立テ、王タラシムルニ付上等社會  
ノ輿論ヲ敢テ輕藐セスト。屈諛姪ヲ我宮中ニ居

ラシメ自高ク巍々タル盛昌ヲ享クルノ榮ヲハ  
分賦做セリトシ、儲又真主自ラ能ク管治ヲ執ル迄  
ハ數年間ナラン而メ政~~事ノ西域~~ニ干係ナキ父  
ヨリ阻碍セララル、丁ナカリトゾ。  
如此ハ后妃「チヨウ」ノ夢ナリキ然リ此他數多東  
洋繁華ト推カノ幻想ノ如ク之ヲ持續スルハ餘リ  
向~~出~~シ過キルナリ。儲今王ノ父モ亦后ノ故智ニ  
慣~~効~~ハン「チヨウ」ヲ欲シ、時機ノ至ルヲ待拭ケタリシカ  
罷テ固奎ヲ獲而メ後世人ガ未タ疑得ザルノ名  
利心ヲ以テ高嵩ニ冲騰スルノ羽翼ヲ開キ政府



ノ内幕ニ入テ忽チ要點ヲ得 實カアル閣白  
ヘキ 政治 義ヲ總括シ已レニ反シテ徒黨ヲ毎以タ  
リト推測セラル、者ヲハ皆無テ門葉ト家格ヲ  
敗シタリ。此攻打ノ神速且人意ノ表ニ出タル犬  
ケ勝算ヲ獲タリ。ニ、クエシクハ一且該國ノ管  
治ヲ得テヨリ千八百七十三年ノ秋迄通國ニ甚  
シキ騷擾モナク之ヲ治得タリ、而メ其治國ノ要  
トセル者ヲ看ルニ厭制至ラザルナク古来苛  
刻ノ政治居多ナリシト虽未タ曾テ如此ノ嚴酷  
ニ及バザリキ。上下人民皆 遂 之ヲ憎メリ虽然

氏モ亦奇策ヲ用エ已レテ防禦スルニ周圍ニ近  
衛嚴備警戒アルヲ以テ怨惡家ノ諸隱謀ヲメ施  
スニ由ナカラシメタリ。且又外交ノ事情タルヤ  
氏カ親ヲ占握セル勢カヲ以テ軍畧勇大ノ長所  
ニ加味シテ之ヲ處方セリ。曩ニ佛蘭西 西 墨利加  
人該國ニ至ルヤ氏ガ統治ノ時ナリ此等ノ事跡  
ニ付國民ハ其首尾能キ完成ヲ以テ氏ガ攘夷セ  
リト思ハル、ガ為 二 氏ヲメ更ニ尊榮ヲ享ルノ一  
機會タラシメタリ。右拒絶ノ事タル其変ニ應シ  
然モ善ク講了セラレタルヲ以テ民心ヲ維持ス



ルノ偉績トナレリ且曾テ怨惡ヲ受ケシモ之ガ  
為ニ却テ榮譽ト勢力ヲ加エタリ。日本ヨリ再修  
交通ノ事ヲ屢々裁合タリシニ又同一ノ精神ヲ  
貫ヌキ其過激ニ涉ラガルモ之ヲ拒絶シ得タリ。  
氏ノ政治タル古来ノ国俗ヲ必シモ完全ニ保存  
セント欲セシニハ有ラザルカ如シ。内ハ以テ残  
虐、壓制、苛刻至ラザル所ナシ。外ハ以テ支那ヲ除  
クノ外相連毗スルニ足ラスト認了セリ且支那  
ト虽其交際ヲ視察スルニ相互ニ嫉妬嫌疑以テ  
各自ヲ警備シ唯表向ニハ端莊ナル礼式ヲ虚飾

スルモ其實決テ友誼親愛アルナシ。  
朝鮮人民ガ外国ニ係ハル氣風ヲ茲ニ詳明セン  
ニ其最モ親愛スベキ国(支那ヲ)ト虽之レト結和  
ヲ保持スルノ方法タル尤ノ如クナルヲ短簡ニ  
述ブルヲ以テ有用ノ文字トス。成文ケ孤立獨歩  
シテ自國ヲ守ランガ爲ニ平生其國境ノ周圍ニ廣  
漠ナル一帯地ヲ置テ永年荒野タラシムルヲ以  
テ朝鮮國ノ定法トス然リ其實此空地ノ性質甚  
豊饒ナリト虽近年迄ハ支那ト一致合議シテ之  
ヲ存守セリ。支那人或ハ該西屬地ノ一小段ヲ耕



耘シテ危難ヲ醸スエノ者アレ氏大概此地内ニ  
敢テ住居スルナシ只竊ニ共産スル所ノ方物  
ヲ收納スルニ過キス又朝鮮国境ヨリ四五十英  
里ヲ距テ禁制セル一空地アリ茲キ支那或ハ滿  
州ノ為一小邑ヲ置テ此邑ヲ境門ト唱ス如何  
トナレバ西国人民ノ交通ヲ許可スルニ只此筋  
ノ孔竅ヲ存セルノ故ナリ此所ニ西国ヨリ派出  
セル税関有司ノ寄寓スベキ一小屋ヲ其中央ニ  
置キ以テ標記トセリ一側ヲ朝鮮人ノ第宅トシ  
又一側ヲ支那人ノ第宅トス其中心ノ一屋ヲ以

テ實ニ租庸ヲ徵收スルノ公廨ニ當ツ蓋シ境門  
ト云フ語ハ恐ラクハ文字面ヨリ尚意味深カル  
ベシ但シ其實ハ二筋ノ門路アリテ互ニ東西ヨ  
リ派出セル委員ノ支配スル各房ノ内部ニ於テ  
一路ツ、使用セリ此門路ハ毎年四回開クテ  
例規トス即チ第一回ハ太陰曆ノ三月ニ披キ大  
約七十日間ハ商賣ノ為閉チテ次ニ八月ニ披キ  
三週間ハ之ヲ閉チテ九月ニ披キ六週間ハ  
之ヲ閉チテ又次ニ十二月ニ之ヲ披キ廿五日間  
ハ之ヲ閉チテ又第三ノ開披ヲ以



テ要用ノ期<sup>限</sup>トシテ時其擔任ノ事務ヲ弁理ス  
ルカ為ニ朝鮮ノ有司ヨリ四百兩(大約二百)ノ礼  
金ヲ受ケル所<sup>ニ</sup>フオング、ワング、チエシ(是滿州  
最)  
<sup>二</sup>接<sup>一</sup>並<sup>ナ</sup>マ<sup>リ</sup>ル<sup>ル</sup>府ノ知事(贈ル例又該知事ハ) 諛<sup>ル</sup>境門ノ錠ヲ緘閉セザ  
ルヲ例トス。第ニ第<sup>四</sup>ノ関披ハ格別要期トセス  
其理務ハ一名ノ下役ニテ之ヲ扱ヘリ個モ亦ニ  
百兩ノ謝金ヲ受クルナリ。是ヲ以テ觀ルキハ朝  
鮮人ハ政府ヨリ期<sup>斯</sup>ク狹窄ニ制限セラレ、ト虽  
此定期ノ貿易機會ヲ格外ノ恩典ト認居ル<sup>ト</sup>明  
瞭ナリ。偕此定期中ニ獨り交易ヲ許サルベキ品

物ハ其種類甚タ僅クナリ且其高モ從テ多數ナ  
ラザルナリ即チ朝鮮ヨリハ生皮、毛皮、人參、金等  
ナリ又支那滿洲ヨリハ其地方ニ天然産スル單  
一ノ方物耳ナリ。朝鮮人ハ西洋綿布ヲ甚賞羨ス  
ト虽政府ハ歐洲製造品ヲ嚴禁シテ之ヲ許可セ  
ス故ニ其輸入シ得ル物ハ實ニ小高ニ過キズ。又  
西国政府ノ有司互ニ交通スルモ同様ナル戒慎  
ト檢束ヲ以テ行ハル、ナリ。九朝即チ第<sup>三</sup>次ノ  
関門ニ當ツテ毎年例規ノ大使節談門ヲ過キテ  
北京(支那)ニ到レリ。又毎歲自餘ノ候伺并趨アリ



ト虽<sup>只</sup>慣例ノ式ヲ行フ而已ニメ事務ノ要用ニ  
アラザルナリ。斯ク迄厳切ナル屏絶ナリ故ヲ以  
テ該国民ハ若シ之ヲ軽忽ニセバ其礼款ヲ奉ス  
ル所ノ鄰邦ニ不信ヲ抱キ已レヲ侵伐シ自餘遼  
遠ノ外國ニ感觸セル者ノ如<sup>多</sup>思想セリ。數百年  
来此屏絶ノ組織ハ實ニ変換セサリキ但シ常ニ  
支那人カ自ラ怠慢シテ之レガ傾倒ヲ輓近引起  
セシ事跡ヲ執テ論ス可ラズ<sup>滿洲</sup>劫兵隊ノ常<sup>ニ</sup>  
擄奪ヲ行フ<sup>ト</sup>久シカリシカバ夫ノ支那有名ナ  
ル將軍ニメ<sup>チ</sup>ヒリノ奉行ナルクホユング<sup>チ</sup>マ

ング氏ヲメ二年間以前殆ント之レヲ彈壓スル  
ニ未曾有<sup>畫</sup>策ヲ運<sup>ラ</sup>サント決心セラレタル程  
憤怒セシ<sup>アリ</sup>。諸朝鮮<sup>ヨリ</sup>國境ニ兵卒ヲ進發シ且  
該國ノ北界タル<sup>ヤル</sup>河ヨリ應援センガ為一炮  
艦ヲ送レリ。船舶ノ斯ク此半島形國ノ版圖内ニ  
進入シテ号<sup>令</sup>スルニ足ル<sup>ト</sup>ヲ實驗証明セラレ  
タリキ<sup>此ニ依テ</sup>兩國ニ分属セル一帯ノ塚地ニ付キ始メ  
テ止ムヲ得ザルノ疑團ヲ生シ而メ毫モ猶豫ス  
ル<sup>ト</sup>ナク之レヲ百領スル準備ヲ做セリ<sup>既ニ大</sup>  
概支那ノ測量家ニ依テ徧歴推步セラレ其地ヲ



多ク掠奪サレタリトゾ

此前章ニ述ブル所ノ事ハ、関白ニ、クエシク氏ノ

攝政中ニハ起ラザリキ、此暴戻ナル榎本ノ経歴

ヲ再説センニ其政治ノ擾累煩雜ナリシ長路ハ

其末年ナル千八百三十七年ニ於テ終レリ、又其

壓制ニニシ事情ニ付テ紛々タル諸説アリ

虽然次下ニ引用スル所ハ最モ實説ナルガ如シ

然リ此ハ景況ヲ相隔離セル者官ニハ却テ荒誕

怪ナナリト諍認セシムル所ノ奇怪ナル様子モ

若シ省官ト人民ガ友那人主張スル品行ノ

ノ体面ニ慣習シタル風俗如何ヲ知悉スルニ於

テハ又奇怪ノ觀ト做サ、ルベシ、老太后ヲヨウ

ハ十二年間前ニ其勢力ヲ領奪セラレシト曾

テ忘却セス又其凌駕ヲ涵容セスシテ常ニ復讐

ヤント残忍ノ念ヲ畜ヘタリ太后ノ宮中諸マ不

平黨ト悲憤ヲ抱ク者ノ集會所ト為レリ、最モ韜

晦シテ此隱謀ヲ永ク企テ、其端倪ヲ窺フニ由

ナカラシメタル黨徒ノ巨魁ハ太后ノ姪ヲヨウ

シユング氏ニメ其成ヲザルモ千八百六十四年

王位繼承ニ付テ太后ガ第一ニ選擇セシ人ナリ



トゾ、氏ハ登時年齒約三十歳活潑ニ勇氣勃々  
タルヲ其体貌ニ現セリ。虽然其努力シタル秘密  
ノ事件遂ニ露顯セシハ于時氏ガ容易ナラザル  
隱謀ヲ將ニ施行スルニ殆ント垂々タルノ期ナ  
リキ政府ヨリハ氏ヲ捕拿スルノ令ヲ發セリ。氏  
ハ伯母ニ救護ヲ乞ハンカ為ニ出奔セリサレド  
太后ノ武備ハ若シ氏ガ太后ノ下ニ速ニ到達シ  
得ハ庇防スルニ足レリ。太后ノ謀畧ニ富ムヤ今  
又一ノ計策ヲ企テタリ。太后燕居セリト虽老成  
奇抜ナルヲ以テ關白ニ、クエングヲメ已レテ幾

視スルニ由ナカラシム是レ衆ニ超過スル所ナ  
リ。太后我食堂ニ朝餐ヲ設ケテ賓客ヲ招待セ  
リ列席少巨擘ハ太后其姪并ニ怨恨深キニ、クエ  
ング氏ナリ。茲ニ諸列位皆坐ニ即ケリ于時太后  
曰ク此器皿ニ盛レル物ノ中ニ毒ヲ以テ成ルモ  
ノ多シ。<sup>又曰</sup>其<sup>一</sup>門ヲ爭競ヲ痛恨シ其<sup>一</sup>國ニ波  
及セシ影響ヲ酸悲シテ曰ク和睦親密ニ於テ若  
シ關白ガ道理ニ根由スルノ約條ヲ認了スルニ  
アラサレハ国家大災厄ヲ極フニハ只各位諸共  
ニ自殺スルノ外他法ナカルベシ。夫レ如此愁歎



ニ臨ミ已レテ犧牲タラシムルノ問題ヲ辭避ス  
ルハ朝鮮人ノ高尚ナル氣象ト威容ニ似合ハ  
シカラス且又二中擇一止ムナキ際況ニ盛位ニ在ル  
者ハ殊ニ死ヲ甘シスヘキカ為ニニクユンク民  
ハ太后ノ要求ニ悉皆一致同心セリ是三國ヲ暫停爭競ノ  
弥縫サレシモ之レカ忍耐スルノ本質ナキヲ以  
テ頃刻ノ整齊ニ破ラレタリ。是ニ於テカ新詭計  
ハ動搖ヲ露シ而ノ一大困難ヲ經由シテ貴族  
ト人民ノ愁歎ヲ表セル哀訴状ハ于時年齢僅ニ  
廿一年ナル王ノ直披スル所トナレリ。該奇事成

功ハ甚タ危フキ勞役ナリキ蓋シ使外者ノ上申  
スル言語ヲ看破セラル、カ又ハ王若シ之レカ  
舉動ヲ預テ感格スルニ於テ忽チ死罪ニ處セラ  
ルベキヲ以テナリサレト王ハ「セ、ハ口ウシアル、  
ラシツド」古昔アラビヤ國ノ性情ノ君主ノ似  
容子ニメ一辭ノ癸言モナカリシ但シ其稟呈セ  
シ哀訴状ニ含蓄セル實情如何ヲ親シク発見セ  
シガ為ニ假份偽相シテ吟味ノ次第ヲ目前ニ訪  
察考究セリ。王ハ諛状ノ指示セル公然タル政界  
ノ改革ニ加フルニ我父ノ身ニ大辟ノ詞訟ヲ含



ムヲ以テ妄ニ之レヲ信用偏聽ス可ラスト思惟  
セリ。然リト虽王ノ探訪スル告狀ハ忽チ王ヲメ  
全面告罪者ニ差違ナキヲ満足セシメタリサレ  
氏王ハ尚之レヲ決行セザリキ。假令夫ノ諂弱昏  
愚ナル<sup>直</sup>先代<sup>元</sup>諸王ニ比類スベキニアラザレ  
氏王モ仍未タ「ブルタス」<sup>羅馬人</sup>ノ所作ヲ感格シ  
我實父ノ身上ニ刑辟ヲ處断スヘキ程十分ノ用  
意ナカリケリ。太后「チヨウ」ハ遂ニ計窮シタリト  
決定シ。自ラ身ヲ墻壁ノ内ニ閉籠メ餓死スルト  
ヲ外人ニ示セリ。太后ハ夫ノ禁食ニ於テ<sup>送</sup>輿<sup>車</sup>ヲ

引起<sup>シ得ヘキヤ</sup>其否ヲ問<sup>ズ</sup>皆諂算ヨリ出ツルモノ  
ナリ恐ラクハ其欲スル所ノ物ヲハ始終用給セ  
シトト思ハル。サレ氏其風説ハ或時王ノ偶然  
宮外ニ徘徊セラレシ氏王耳ニ聞達セル迄廣布  
傳聞セラレタリ此ニ於テカ王ハ之<sup>ヲ</sup>聽テ太后ノ  
許ニ訪叩シ其壽齡ト前ノ尊位ニ應スルノ礼歎  
恭敬ヲ尽シテ太后ノ意衷ヲ查問セリ。是レ太后  
カ久シク希望セル一機會ナリキ。仍テ其困苦配  
慮ノ次第ヲ悉ク吐露セリ而メ太后ノ様子ハ假  
令其敵ノ子ニ對話スルニセヨ昔日ノ讐敵ヲ寬



怒セントスルカ如キハ更ニ思ハレザリキ。此對  
詰ノ為ニ王ハ尔後必ス政令ヲ親裁セリ。僅々數  
日ヲ經過スル内ニ王ハ實際此宣示ヲ善良ナラ  
シメタリ。以テ父ノ本務ヲ解釋シ先ツ暫時ハ王  
宮境内ニ安堵シテ止宿セントヲ父ニ請求セリ。  
然リ諸般皆王ノ欲スル如ク爲サレタリ。王ハ我  
身ヲ敵黨ノ武器内ニ抛投セリ其事跡或ハ不注  
意或ハ妥當ナル儆戒ヲ守リ又或ハ賢ニ愚ニ動  
止セリト虽現ニ仍之レヲ徵スルニ足ル。王ハ諫  
ヲ容レテ突然君側昵近ノ大臣即チ日本政府内閣ノ如ク三大臣

成ヲ以テ退黜シ之レニ更迭スルニ當時有名ナル  
チヨウ、シエンカ氏ノ朋友及ビ其黨派ノミヲ以  
テ任セリ。虽然諛盛位勲列ニ於ケル勢力ト権柄  
ヲ誠ニ恭喜セシ徒モ今ハ既ニ棄サレタリ。王ハ  
縱令其京城ヨリ少シク距リタル地ニ現ニ幽閉  
蟄居スル實父ナル關白ヲ棄絶シテ顧ミスト虽  
心カヲ費用シテ愛情ノ之レガ為眷々タラザル  
ヲ得ザルカ如シ。王ノ該国ヲ統治スルヤチヨウ、  
シエンカ氏ハ王權ニ甘服從屬セリ。而シテ現今癸  
露セラレタル如ク王ハ日本葛藤ノ生スル前迄



ハ其王威ヲ振フテ統御セリ又諛日本葛藤ノ起  
原顛末ハ必ス次章譚話スベシ



